

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

12 JULI 1993

WETSONTWERP

**tot wijziging van de artikelen 61 en 65
van de wet van 18 juli 1991 tot regeling
van het toezicht op de politie- en
inlichtingendiensten**

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)**

UITGEBRACHT DOOR DE HEER BREYNE

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van vrijdag 9 juli 1993.

Dit wetsontwerp werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Vankeirsbilck.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Breyne, Tant, Van Eetvelt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.
P.S. HH. Dufour, Féaux, Harmegnies (M.), Namotte.
V.L.D. HH. Beysen, Pierco, Vanhoutte.
S.P. HH. Dielens, Peeters (L.), Schellens.
P.R.L. HH. Bertouille, Pivin.
P.S.C. HH. Detremmerie, Sénéca.
Ecolo/ HH. Cheron, Viseur.
Agalev VI. H. Dewinter.
Blok V.U. H. Van Vaerenbergh.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Demuyt, Marsoul, Schuermans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.
HH. Canon, Eerdeken, Henry, Janssens, Léonard.
HH. Cortois, Coveliers, Demeulenaere, Dewael.
HH. Bourgois (M.), Sleenckx, Swennen, Vande Lanotte.
HH. Hazette, Severin, Simonet.
H. Charlier (Ph.), Mevr. de T'Serclaes, H. Hiance.
Mevr. Aelvoet, H. Detienne, Mevr. Dua.
HH. De Man, Van den Eynde.
HH. Anciaux, Lauwers.

Zie :

- 1018 - 92 / 93 :

- N° 1 : Wetsontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

Zie ook :

- N° 5 : Tekst aangenomen door de Commissie.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

12 JUILLET 1993

PROJET DE LOI

**modifiant les articles 61 et 65 de
la loi du 18 juillet 1991 organique
du contrôle des services de police
et de renseignements**

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)**

PAR M. BREYNE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi, transmis par le Sénat, au cours de sa réunion du vendredi 9 juillet 1993.

Ce projet de loi a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Vankeirsbilck.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Breyne, Tant, Van Eetvelt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.
P.S. MM. Dufour, Féaux, Harmegnies (M.), Namotte.
V.L.D. MM. Beysen, Pierco, Vanhoutte.
S.P. MM. Dielens, Peeters (L.), Schellens.
P.R.L. MM. Bertouille, Pivin.
P.S.C. MM. Detremmerie, Sénéca.
Ecolo/ MM. Cheron, Viseur.
Agalev VI. M. Dewinter.
Blok V.U. M. Van Vaerenbergh.

B. — Suppléants :

MM. Demuyt, Marsoul, Schuermans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.
MM. Canon, Eerdeken, Henry, Janssens, Léonard.
MM. Cortois, Coveliers, Demeulenaere, Dewael.
MM. Bourgois (M.), Sleenckx, Swennen, Vande Lanotte.
MM. Hazette, Severin, Simonet.
M. Charlier (Ph.), Mme de T'Serclaes, M. Hiance.
Mme Aelvoet, M. Detienne, Mme Dua.
MM. De Man, Van den Eynde.
MM. Anciaux, Lauwers.

Voir :

- 1018 - 92 / 93 :

- N° 1 : Projet de loi transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3 : Amendements.

Voir également :

- N° 5 : Texte adopté par la Commission.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

Bij dit ontwerp werd geen inleiding gegeven door de minister van Binnenlandse Zaken.

Wél lichtte de heer Tant een amendement n° 1 (de heren Beysen, Tant en Peeters) toe, dat ertoe strekt de tekst van het voorgestelde artikel 61 te laten voortgaan door een nieuw lid, luidend als volgt :

« De leden van de Vaste Comités genieten hetzelfde statuut als de raadsheren van het Rekenhof. De wederegeling van de raadsheren van het Rekenhof, vervat in de wet van 21 maart 1964 betreffende de wedden van de leden van het Rekenhof, zoals gewijzigd bij de wetten van 14 maart 1975 en 5 augustus 1992, is van toepassing op de leden van de Vaste Comités. »;

Datzelfde amendement strekt er bovendien toe het laatste lid, dat § 2 zal vormen, aan te vullen met het volgende lid :

« Artikel 365, § 2, a, van het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op de griffiers van de Vaste Comités. »

Volgens de heer Tant vult dit amendement een leemte op die bestond in het oorspronkelijke ontwerp, met name wat betreft de wedden van de leden van de Vaste Comités. Het amendement stelt voor die wedden te koppelen aan die van de raadsheren van het Rekenhof.

De Voorzitter merkt met betrekking tot artikel 2 van het ontwerp op, dat de Franse tekst van het derde lid van dit artikel (« *Le magistrat de l'ordre judiciaire qui est nommé membre du Comité permanent (...)* ») niet volledig overeenstemt met de Nederlandse versie (« *De magistraat van de rechterlijke orde die wordt benoemd tot lid van een Vast Comité (...)* »).

Gezien de (ongewijzigde) inhoud van artikel 65, § 2, eerste lid, van de wet van 18 juli 1991 betreffende de regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, zou men de Franse tekst beter op de Nederlandse afstemmen en schrijven « (...) *membre d'un Comité permanent (...)* ».

De Commissie stemt in met die tekstverbetering.

*
* *

Amendement n° 1 van de heren Beysen, Tant en Peeters (Stuk n° 1018/2) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 1 van het ontwerp, aldus gewijzigd, wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2, zoals hierboven gecorrigeerd, wordt eenparig aangenomen.

Het ontwerp in zijn geheel wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

P. BREYNE

De Voorzitter,

E. VANKEIRSBILCK

Ce projet n'a pas fait l'objet d'un exposé introductif de la part du ministre de l'Intérieur.

En revanche, M. Tant commente un amendement (n° 1) de MM. Beysen, Tant et Peeters visant à faire précéder le texte de l'article 61 proposé par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Les membres des Comités permanents jouissent d'un statut identique à celui des conseillers de la Cour des comptes. Les règles régissant le statut pécuniaire des conseillers de la Cour des comptes, contenues dans la loi du 21 mars 1964 relative aux traitements des membres de la Cour des comptes, telle qu'elle a été modifiée par les lois des 14 mars 1975 et 5 août 1992, sont applicables aux membres des Comités permanents. »;

Cet amendement vise en outre à compléter le dernier alinéa, dont le texte constituera le § 2, par l'alinéa suivant :

« L'article 365, § 2, a, du Code judiciaire est applicable aux greffiers des Comités permanents. »

M. Tant estime que cet amendement comble une lacune du projet initial, à savoir pour ce qui concerne les traitements des membres des Comités permanents. L'amendement vise à lier ces traitements à ceux des conseillers de la Cour des comptes.

En ce qui concerne l'article 2 du projet à l'examen, le président fait observer que le texte français du troisième alinéa de cet article (« *Le magistrat de l'ordre judiciaire qui est nommé membre du Comité permanent (...)* ») ne correspond pas tout à fait à la version néerlandaise (« *De magistraat van de rechterlijke orde die wordt benoemd tot lid van een Vast Comité (...)* »).

Vu le contenu (inchangé) de l'article 65, § 2, premier alinéa, de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements, il serait préférable d'adapter le texte français, en fonction de la version néerlandaise et d'écrire « (...) *membre d'un Comité permanent (...)* ».

La Commission marque son accord sur cette correction de texte.

*
* *

L'amendement n° 1 de MM. Beysen, Tant et Peeters (Doc. n° 1018/2) est adopté à l'unanimité.

L'article 1^{er}, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

L'article 2, tel qu'il a été corrigé, est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

P. BREYNE

Le Président,

E. VANKEIRSBILCK